

CANADA-UKRAINE!

Канада-Україна:

1991



- ◆ **Aug. 24** Ukraine declares independence. ■1
- ◆ **Sept. 22** Ukraine and Canada establish first high-level contacts with an official visit to Ottawa by Leonid Kravchuk, Chairman of Ukraine's Verkhovna Rada. ■2
- ◆ **Foreign Ministers Barbara McDougall and Anatoly Zlenko sign a declaration on future relations, calling for a broadening of ties in the spheres of politics, economy, science, technology, education and sports.**
- ◆ **Dec. 2** Following 90% popular support in the referendum results confirming Ukraine's independence one day earlier, Canada becomes the first Western country to recognize Ukraine and to express an intent to develop bilateral relations.

■1

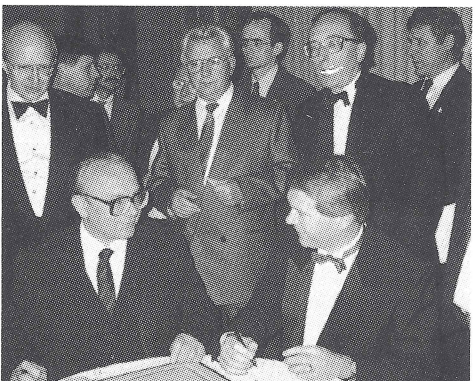
- ◆ **24 серпня** Україна проголошує свою незалежність. ■1
- ◆ **22 вересня** Під час візиту до Оттави Леоніда Кравчука, Голови Верховної Ради України, Україна і Канада встановлюють перший контакт на найвищому рівні (■2). Міністри закордонних справ Барбара МакДугал і Анатолій Зленко підписали декларацію про майбутні стосунки, закликаючи до поширення зв'язків у сферах політики, економіки, науки, технології, освіти та спорту.
- ◆ **2 грудня** Слідом за 90%-ною підтримкою незалежності України на референдумі попереднього дня, Канада першою із західних держав визнала Україну і повідомила про наміри розвивати повноцінні двосторонні відносини.



■2



Assistance to Ukraine materialize quickly.
Допомога Україні здійснювалася швидко.



■3

1992

- ◆ **Jan. 27** Foreign Ministers McDougall and Zlenko sign a Joint Declaration on diplomatic relations between Ukraine and Canada, establishing a Consulate General in Kyiv. The Ministers meet again later that year: Sept. 23 in New York, where they sign a Memorandum of Understanding on consultations between the two govern-

ments and, on Dec. 14 at their first working meeting at a CSCE Forum in Stockholm.

- ◆ **Jan. 27** Canada's Consulate-General in Kyiv is raised to an Embassy, with Nestor Gayowsky assuming title of Chargé d'Affaires.
- ◆ **Feb.** Canada becomes the first Western country to extend a line of credit to Ukraine (\$50 million). Canadian Bank Note Company uses part of this line of credit to initiate production and printing of Ukraine's hryvnia currency. ■3
- ◆ **Feb. 21** Third Annual Canada-Ukraine Foreign Policy Forum is held at External Affairs in Ottawa. Ukrainian Canadian Congress outlines pressing issues. Ukraine's UN Ambassador Hennadiy Udovenko participates in deliberations.
- ◆ **May 3** Ukrainian Embassy in Canada established in Ottawa.

- ◆ **27 січня** Міністри закордонних справ Б. МакДугал і А. Зленко підписують спільну Декларацію про встановлення дипломатичних відносин між Україною і Канадою, відкриваючи Генеральне консульство в Києві. Міністри зустрілися знову пізніше у цьому ж році — 22 вересня у Нью-Йорку, де на консультативній зустрічі між двома урядами підписали Меморандум про порозуміння та 14 грудня на першій робочій зустрічі Європейської Ради Безпеки у Стокгольмі.
- ◆ **27 січня** Канадське Генеральне консульство у Києві перетворюється в Посольство на чолі з Повіреним у справах Нестором Гайовським.
- ◆ **лютий** Канада стала першою західною країною, яка оголосила про виділення Україні кредиту (50 млн. дол.). Канадська компанія Банк Нот використала частину із цього кредиту на започаткування виготовлення і друкування української валюти — гривні. ■3
- ◆ **21 лютого** Відділ закордонних справ проводить в Оттаві третій річний Форум канадсько-української міжнародної політики. Конгрес Українців Канади окреслив важливі справи. В обговоренні взяв участь посол України в ООН Геннадій Удовенко.
- ◆ **3 травня** Засновується Посольство України в Канаді.
- ◆ **7 липня** У ході візиту в Україну міністра промисловості, науки і технологій Канади Майкла Вілсона було підписано Декларацію про економічне співробітництво між Україною і Канадою.
- ◆ **16 липня** Перший Надзвичайний і Повноважний Посол України в Канаді Левко Лук'яненко вручив вірчі грамоти Генерал-губернатору Канади Р. Дж. Гнатишину.

Ольга
FIVE YEARS